

MIROLJUB



GODINA: XVII.

SOMBOR, 2014.

BROJ 4 (68)



NAZOROVA "PERJANICA"

POKRAJINSKA SMOTRA FOLKLORA – VRBAS

Sudjelovanjem na zonskoj smotri folkloru u Apatinu stekli smo pravo nastupa i na pokrajinskoj smotri u Vrbasu koja se održala 25. 11. 2014. Običaj „Bunjevački svatovi dolazak po mladu i polazak na vjenčanje“ pokazao se kao dobar izbor koreografa Šime Beretića i kroz nastupe, na tri smotre, stekao velike simpatije stručnih žirija koji su pratili smotre.

Pohvale koje su dobili plesači, pjevači, kostimografi, šminkeri, a naročito muzičari, digli su rejting HKUD-a „Vladimir Nazor“ i nadamo se da će se nastaviti uzlaznom linijom.

Angažiranjem cijele Upave na čelu s predsjednikom Matom Matariće, pročelnikom Bojanom Jozićem, korepetitorom Zlatkom Vuković i koreografom Šimom Beretić uz pomoć svih igrača daje rezultate i nadam se da će se tako nastaviti.

Pohvale, koje smo dobili za izvedbu običaja, nisu bile dovoljne za prolazak dalje na državne smotre no, nadamo se da će i dogodine biti barem kao ove, ako ne i bolje.

Šima Beretić

„COLORIT 14“

Likovna Kolonija „COLORIT“ jedna je od najznačajnijih manifestacija u okviru programa rada HKUD-a „Vladimir Nazor“ u Somboru. Ove godine pozivu da sudjeluju na 14. Coloritu, odazvalo se 16 slikara svih generacija. Došli su Andrija Bošnjak (Branjin Vrh), Anđelka Dulić, Josip Cvijin, Josipa Križanović (Subotica), Stipan Kovač, Milorad Rađenović, Marija Turkalj, Cecilija Miler, Jene Višinka, Vesna Varićak-Uzelac, Stana Libić, Branka Panić, Vinka Gradinski, Veroljub Pavić, Slobodan Nastasić, Đorđe Kummerkamer (Sombor).

Na većini radova tema je pejzažna ali se nekoliko sudionika opredijelilo se i za motive somborskog gradskog miljea, a nije izostalo ni apstrakcija. O vrijednosti svake kolonije najbolje svjedoči umjetnički domet slika nastalih tijekom njenog trajanja.

Susret je završen predstavljanjem dvadesetak djela nastalih u samo jednom danu i riječima zahvalnosti organizatora.

Predsjednik društva Mata Matarić zahvalio se svim sudionicima.



Gost kolonije bila je obitelj Probojčević iz Njemačke.

Slike nastale na koloniji ostaju u vlasništvu društva i poklanjaju se gostima ili nose u poklon kada se oslazi na gostovanje ili pri organizaciji različitih svečanosti.

Ovo prijatno druženje završilo se ručkom koji su pripremili Zvonimir Lukač, Klara Šolaja Karas i Antun Kovač te majstor kotla Mišo Mračina.

Janoš Raduka

ODRŽANA POKRAJINSKA SMOTRA IZVORNOG FOLKLORA

U Vrbasu je, 28. rujna 2014. održana Pokrajinska smotra izvornog folkloru. Naše društvo su predstavljali članovi folklorne i pjevačke sekcije koji su se za ovu smotru vrlo brižljivo pripremali. Pjesma kojom su nastupali, „Žito žela lipota divojka“ žetelačka je i izvornog je karaktera.

Kao na Opštinskoj i Zonskoj smotri i u Vrbasu je izvedba ove pjesme bila vrlo zapažena a posebnu pažnju su privukla originalna radna *ruva* koja su za ovu prigodu nosile naše predstavnice.

Nastup je naše pjevačke skupine, prema rasporedu, bio na samom početku programa. Iako blago u tremi, nastup i pjesmu pred žirijem su izveli besprijekorno.

Sljedećih nekoliko dana pjevači su s nestrpljenjem očekivali rezultat svoga nastupa. Svjesni oštre konkurencije, odlukom žirija nisu bili razočarani, naprotiv, plasirati se na Republičku smotru biće cilj za sljedeću godinu.

Vesna Čvardić

IZVJEŠĆE O AKTIVNOSTIMA

IZMEDJU „DUŽIONICE“ I GODIŠNICE DRUŠTVA 2014. GODINE

1. Organizirana 80. Dužionica
2. Gostovanje folkloru u Dardi na koncertu nacionalnih manjina
3. Gostovanje folkloru na „Valpovačkom ljetu“.
4. Sudjelovanje mlađe folklorne grupe na Dužijanci malenih u Subotici.
5. Gostovanje dramske sekcije u Bačkom Monoštoru.
6. Folkolorna i pjevačka sekcija plasirale se na pokrajinsku Smotru.
7. Organizirana književna večer monsinjora Stjepana Beretića
8. Organizirana „Colorit“ likovna kolonija 15. po redu.
9. Mlađa folklorna grupa zapaženo nastupila u Širokom Polju.
10. Nastup folkloru u Kljajićevu.
11. Nastup pjevačke sekcije u Stanišiću
12. Počela s radom škola stonog tenisa
13. Uređen portal Društva
14. Sudjelovanje veslača na „Maratonu lađa na Neretvi“
15. Provedene aktivnosti za elektore našeg Društva
16. Zapažen nastup na „Vinkovačkim jesenima“
17. Ugošćeni ugledni gosti iz RH gradonačelnik Osijeka, gradonačelnik Obrovca i njegov zamjenik, narodni poslanik Janko Veselinović i dopredsjednik Vlade Vojvodine Miroslav Vasin.
18. Gostovanje dramske sekcije u Bajmoku.
19. Organiziran Međunarodni festival amaterskih dramskih društava
20. Sudjelovanje folklorne i pjevačke sekcije na humanitarnom koncertu somborskih amaterskih društava
21. Gostovanje člnika Društva na obilježavanju 111 godina Hrvatsko prosvjetno-kulturnog društva „Matija Gubec“ u Rumi
22. Gostovanje dramske sekcije na „Noć kazališta“ u Boševcu
23. Organizacija manifestacije „Plesovi podunavskih Nijemaca
24. Organiziran godišnji koncert svih sekcija i gostiju iz „Bunjevačkog kola“ iz Subotice.
25. Organiziran Božićni koncert i izložba božićnih kolača .

Upravni odbor je u ovom razdoblju održao jednu sjednicu i donio odluke prema nadležnostima.

**UPRAVNI, IZVRŠNI ODBOR I PREDSEDNIK NAZORA, SVIM NAZOROVcima ŽELE
BLAGOSLOVLJEN BOŽIĆ I SRETNU I USPJEŠNU NOVU 2015. GODINU.**

ing. Mata Matarić

SUDJELOVANJE HKUD-A „VLADIMIR NAZOR“ NA NATJEČAJIMA

Hrvatsko kulturno umjetničko društvo „Vladimir Nazor“ tijekom je protekla mjeseca apliciralo na nekoliko natječaja za dodjelu bespovratnih sredstava od strane Pokrajinskog sekretarijata za privredu, zapošljavanje i ravnopravnost spolova, Pokrajinskog sekretarijata za međuregionalnu suradnju i lokalnu samoupravu te na programe i sponzorstva ERSTE banke i Pokrajinskog sekretarijata za sport i omladinu.

Projektom pod nazivom „Uvođenje IKT-a u udruženje“ apliciralo se za bespovratna sredstva u iznosu od 500.000,00 dinara po javnom natječaju za udruživanje građana za sufinanciranje i financiranje projekata koji doprinose promociji, popularizaciji i edukaciji u oblasti elektronskih komunikacija i informacijskog društva na teritoriju AP Vojvodine. Projekt ima za cilj osposobljavanje informatičke radionice, kupnju potrebne opreme, organiziranje informatičke pouke u udruzi i provedba obuke za rad na računalima.

Aplicirano je i projektom pod nazivom „Naša djeca čuvaju našu tradiciju“ za dodjelu nepovratnih sredstava u iznosu od 400.000,00 dinara koje Pokrajinski sekretarijat za privredu, zapošljavanje i ravnopravnost spolova dodjeljuje neprofitnim institucijama/udrugama s teritorija AP Vojvodine za financiranje projekata u oblasti turizma. Cilj projekta je afirmacija petlje folklorne i tamburaške sekcije. Osiguravanje potrebnih sredstava za nesmetani rad sekcija i njihovo sudjelovanje na manifestacijama u regiji.

Projekt pod nazivom „Vrijednim rukama do sredstava“ apliciralo se na dodjelu bespovratnih sredstava u iznosu od 300.000,00 dinara za financiranje projekta u oblasti ravnopravnosti spolova s ciljem unapređenja položaja žena u AP Vojvodini. Cilj ovog projekta je da se od dobivenih sredstava osiguraju uvjeti za rad slamarske sekcije, radionice veza, radionice slikanja na svili...Prije svega, potrebno je uvesti plin u dvije prostorije na katu kako bi se osigurao prostor za rad radionica.

Projektom „Ti pripadaš zajednici, daj svoj doprinos“ apliciralo se na iznos od 200.000,00 dinara na Sekretarijat za međunarodnu suradnju i lokalnu samoupravu. Cilj je jačati ulogu civilnoga društva u provođenju javnih politika. Namjera je uključiti našu udrugu u proces ostvarivanja prava nacionalnih manjina. Dalje, cilj je osigurati sredstva za tiskanje dva broja „Miroljuba“ i organiziranje radnih skupina na kojima bi se diskutiralo o problemima koji naši članovi imaju pri korištenju organa lokalne samouprave kao javnog servisa.

Projektom pod nazivom „Likovna kolonija Colorit“ ima za cilj osigurati sredstva u iznosu od 600.000,00 dinara za održavanje likovne kolonije. Konkuriralo se na natječaj koji je raspisala ERSTE banka a u slučaju da sredstva i odobre ista bi banka postala i generalnih sponzorom manifestacije.

Zbog odličnih rezultat lađara „Salašara somborskih“ pravovremeno ćemo konkurirati na natječaj za sufinanciranje projekata iz oblasti sporta.

Maja Ćurić

70 GODINA BATINSKE BITKE

Proslavljena je sadamdeseta godišnjica Batinske bitke.

U utorak 11. studenog proslavljen je početak Batinske bitke svečanošću ispred Muzeja Batinske bitke te svečanom akademijom u Gradskoj hali „Mostonga“ u organizaciji SUBNOR-a grada Sombora.

Batinska bitka vođena je između 11 i 19 studenog

1944. godine. To je bila najveća bitka Drugog svjetskog rata na teritoriji Jugoslavije.

Ova bitka je i za nas značajna jer su u njoj sudjelovali mnogi Somborci kao članovi Hrvatskog doma. U njoj je poginulo 14 mladića koji su bili naši članovi. Hrvatski dom i danas čuva spomen ploču s njihovim imenima.

~~~~~ Alojzije Firanč

## U SONTI ODRŽAN 83. „GROŽĐEBAL“



Jedna od najstarijih folklorno-turističkih manifestacija u Vojvodini i Srbiji, „Grožđebal“ održana je od 12. do 14. rujna 2014. godine u Sonti po 83. put. Po tradiciji, u vikendu prijelaza ljeta u jesen, ova svečanost se organizira u slavu grožđa, novog vina i početka jeseni, a u crkvi Svetog Lovre zahvaljuje se Bogu za sve plodove.

Po provjerenim podacima prvi „Grožđebal“ organiziralo je „Muško pivačko društvo“, koje je djelovalo pri crkvi, daleke 1928. godine. Poslije II. svjetskog rata organizaciju manifestacije preuzima omladinska organizacija, a od 1969. godine tada novoformirani OKUD „Ivo Lola Ribar“.

Ovogodišnji knez i kneginja bili su dvadesetjednogodišnji Dragan Duraković i osamnaestogodišnja učenica Mateja Mat.

~~~~~ Ivan Andrašić

ŠTO S RIJEČIMA

Kamo s riječima

Što u mislima se roje?

Da l' zatrpāt ih u se,

Zadržāt za svoje?

Il činiti ono što mnogi čine rijetko;

Naslikāt ih kistom i iznijeti na svjetlo.

Kako s riječima

Kad same od sebe bježe?

Kako ih spojit?

Čime da ih vežem?

Il u meni da budu,

Jer tu im je mjesto

Il pustit ih da teku, okrunit ih pjesmom?

Zašto s riječima

Sad borbu imam ovu?

I zašto želim

Napisāt pjesmu novu?

Kad riječi moje neće odzvonit snažno

I ono što pišem neće biti važno.

Uvijek s riječima

Problem imam vječit;

Zašto stih da pišem

Kada nisam rječit?

Ipak neka pjesma ko rijeka poteče,

Nek upiru prstom

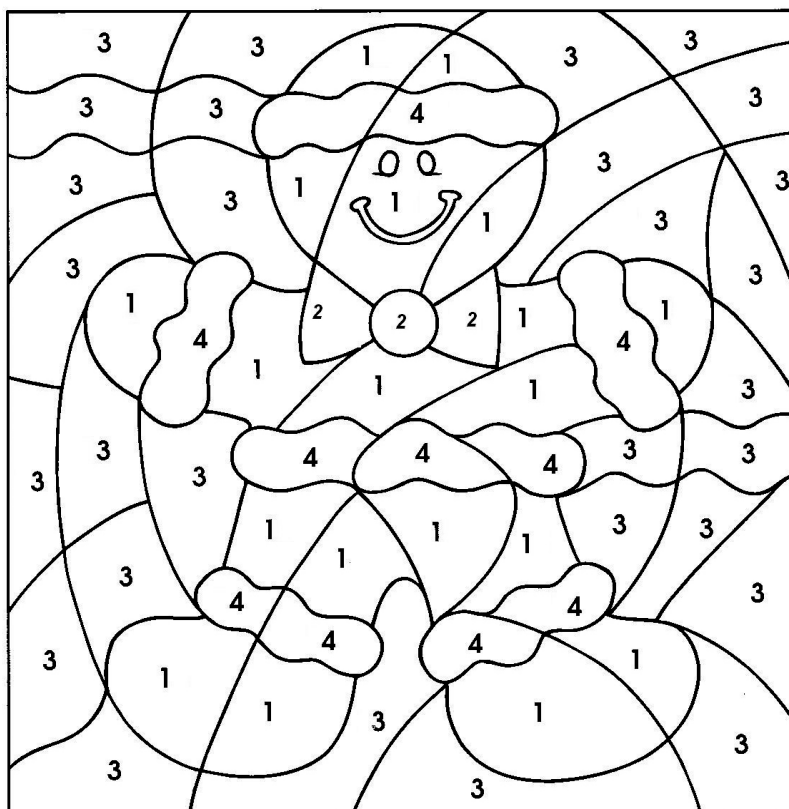
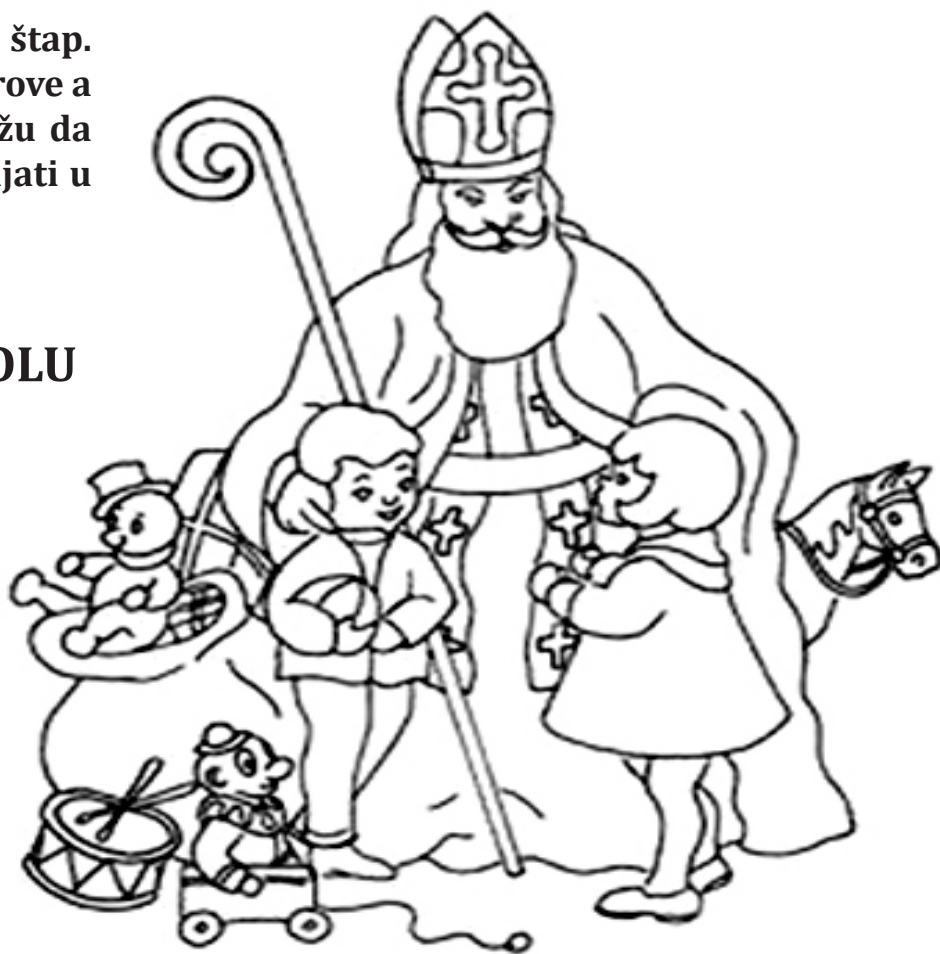
U onog što sve reče!

~~~~~ Zlatko Gorjanac



Ima bradu i štap.  
Nekad donese darove a  
nekada šibu... kažu da  
darove voli ostavljati u  
cipele i čizme.

**OBOJI  
SVETOG NIKOLU**



Zima nam donosi  
blagdane, snijeg,  
božićno drvece, božićne  
kolače.

**OBOJI OVAJ  
ŠARENI PAPRENJAK:**

Svako polje na  
kojemu je broj 1  
oboji SMEĐOM BOJOM,  
polje na kojemu je  
broj 2 oboji CRVENOM,  
polje s brojem 3 oboji  
ZELENOM a polje s  
brojem 4 oboji ŽUTOM  
bojom



## BEĆARCI

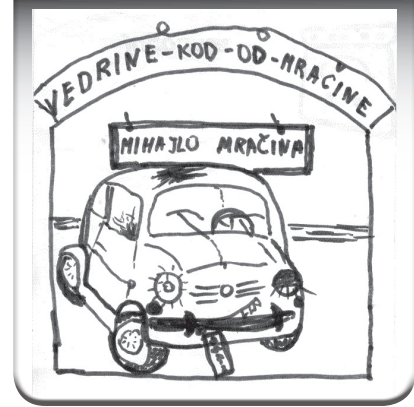
*Ženu tentam i ne dam joj mira,  
dok ne skuva suparni krompira.*

*Pijem pivo a mislim na vino,  
a rakija mi je najmilija.*

*Koca pata friško po duciki,  
šta to znači, problem je veliki.*

*Žene naše, Bođane vam vaše,  
zašto se svi ljudi od vas plaše.*

*Kad večeram šljivke i poljani,  
ondak počmu šokački divani.*



## VICEVI

• Ošla Bunjevka da kupi mužu cipele i u radnji se zbunila i počela da petlja kako bi crne ili duboke, pa sa štiklom a možda i polu cipele, a prodavac je prekine i upita: »Gospođo hoćete li šimi cipele?«, a ona odgovori: »Ne, Šimi sam kupila juče, sad bi Gaši.«

• Otišao naš čovjek raditi u Njemačku i pošto je ozbiljno počeo štedjeti, već nakon nekoliko dana počele mu padati hlače pa se požalio prijatelju: »Ih, kad bi zno kako se na njemačkom kažu »hozen-tregeri«, oma bi kupijo jedne«.

### PROROK

Muž odlazi sam u banju, a žena ga ispraća i pita:  
»Hoćeš li mi biti vjeran u banji, dragi?«  
»Otkud ja to znam... nisam prorok!«

### LJUBAV

Draga moram ti reći strašnu istinu: »Tvrтка mi je bankrotirala a otac me izbacio iz nasljedstva, hoćeš li me i dalje voljeti?«  
»Naravno ali ćeš mi mnogo nedostajati«

### POKLON

Razgovaraju muž i žena:  
»Mužiću moj, ne bih voljela da mi za rođendan pokloniš isto što i prošle godine.«  
»Ali prošle godine ti nisam ništa poklonio«  
»Eto, vidiš.«

### ISKREN ČOVİK

Gašo je bio poznat domaćin, vridan duhovit i uvijek rado viđen u društvu. Jedared tako, kad su malo više zasili u gostima domaćica pita:  
„Može li Gašo još jedna čaša?“  
„Može kako nebi mogla, kako da kažem da ne možem kad možem.“

Antun Kovač

## MAJMUNCKA POSLA

(tekst je dio iz knjige Šokica pripovida)

Vada svako selo i grad ima jedno misto baš u po centra, di se skuplju kojikaki muški. Majmuncko ostrvo. Žene jim kažu đabalebaroši. Štono kažu, bresposleni. Poredu se jedni do drugi, ruke u džepove, pa šacuju žencku čeljad što žuri za poslim. A i svakoga drugoga. Pratu redom, šta ko i kud. Liti jim ne smeta sunce, zimi jim ne smeta mrzalj. Sastanu se pa „laju“ makaršta. Izmišljaju svakake nepodopštine, smiju se, dobacivu jedni drugima, fićku za curama i udovicama.

Primetu tako jedamt, izdaleka ide k njima dida Medic. Mi dica smo ga zvali dida Meda. Voljili smo ga, jel nam je zno svakake pripovičke pripovidat. Starije žene su znale reč:

- Lučkasti Meda, toga niko nadlajat ne može!

I tako dok se dida Meda približavo „majmunckomu ostrvu“ momci se izdgovalari kako da ga nasamaru.

- Sad cigurno neće znat odgovorit. – kaže jedan sa majmunckoga.

- Faljnīs, momci, jeste uranili? Jeste štogod noćas pokrili?- kaže dida Meda.

- Jesmo, dida Medo, al evo nikako ne možemo dokučit štogoda, pa se cilo jutro gonebamo i čekamo tebe da nam rastolmačiš. Ti si puno svita prošo pa ćeš to cigurno znat.

- Bome, oću ako je još štogoda ostalo u ‘ve matore, lupave glave.

- De, ti nama kaži kako se razmnožavu majmuni. Jese oni kotu ko kerovi i mačke? Jese možda legu iz jaja ko pilići, pačići i druga živad?

- Pa, ko što vidiš ja sam Meda, a to su majmuncka posla. To ćete vi bolje znat od mene.

Ruža Siladev





